



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

Sección 1: Identificación de compañía y producto

Nombre del producto: Quick Clean™ (aerosol)

Número(s) del producto: 03180, 83180

Uso del producto: Desengrasante para fines generales

Información de contacto del Fabricante / Proveedor:

En los Estados Unidos:

CRC Industries, Inc.

885 Louis Drive

Warminster, PA 18974

www.crcindustries.com

1-215-674-4300 (General)

(800) 521-3168 (Técnico)

(800) 272-4620 (Servicio al Cliente)

En Canadá:

CRC Canada Co.

2-1246 Lorimar Drive

Mississauga, Ontario L5S 1R2

www.crc-canada.ca

1-905-670-2291

En México:

CRC Industries Mexico

Av. Benito Juárez 4055 G

Colonia Orquídea

San Luís Potosí, SLP CP 78394

www.crc-mexico.com

52-444-824-1666

Emergencias las 24 horas – CHEMTREC: (800) 424-9300 o (703) 527-3887

Sección 2: Identificación de peligros

Reseña general de emergencia

PELIGRO: Vapor dañino. Nocivo o fatal si se ingiere. Contenido bajo presión
Según definición de la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA, este producto es peligroso.
Aspecto y olor: Líquido incoloro, olor irritante en concentraciones altas

Efectos potenciales sobre la salud:

EFFECTOS AGUDOS:

OJOS: Puede causar irritación ocular leve temporaria. Sus vapores también pueden causar irritación.

PIEL: Una única exposición de corta duración puede causar irritación de la piel. La exposición prolongada puede causar irritación grave de la piel, incluso una quemadura. Es improbable que, a través de una única exposición prolongada, la piel absorba el material en cantidades perjudiciales.

INHALACIÓN: Pueden ocurrir mareos a concentraciones de 200 ppm. Nivele progresivamente más altos también pueden causar irritación nasal, náuseas, falta de coordinación y embriaguez. Niveles muy altos o exposición prolongada pueden provocar inconsciencia o muerte.

INGESTIÓN: Se considera que la toxicidad de una única dosis oral es sumamente baja. La ingestión de grandes cantidades puede causar lesión si se aspira hacia dentro de los pulmones. Esto puede absorberse rápidamente a través de los pulmones y causar lesión(es) a otros sistemas orgánicos.

EFFECTOS CRÓNICOS: El contacto repetido con la piel puede causar sequedad o descamación de la piel. La exposición excesiva o prolongada a vapores puede aumentar la sensibilidad a la epinefrina y aumentar la irritabilidad del miocardio.

ÓRGANOS OBJETIVO: Sistema nervioso central. Posiblemente hígado y riñones.

Afecciones médicas agravadas por la exposición: No se conoce ninguno.

Nombre del producto: Quick Clean™ (aerosol)

Número(s) del producto: 03180, 83180

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

Sección 3: Composición/Información sobre ingredientes

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Tetracloroetileno (PERC)	127-18-4	➤ 95
Dióxido de carbono	124-38-9	< 5

Sección 4: Medidas de primeros auxilios

Contacto con los ojos:	Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.
Contacto con la piel:	Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.
Inhalación:	Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.
Ingestión:	No induzca el vómito. Si está por sufrir vómitos espontáneos, coloque la cabeza de la víctima debajo de sus rodillas. Si la víctima está somnolienta o inconsciente, colóquela sobre su costado izquierdo con la cabeza hacia abajo. Nunca le dé nada por boca a una persona que no esté plenamente conciente. No deje a la víctima sola. Llame un médico de inmediato
Nota a médicos:	Debido a que puede ocurrir la absorción rápida a través de los pulmones si se aspira, causando efectos sistémicos, la decisión de si inducir el vómito o no debe ser tomada por un médico. Si se realiza un lavado estomacal, sugiera control endotraqueal y/o esofágico. Si hubiera una quemadura presente, tratarla como quemadura térmica, después de la descontaminación. La exposición puede aumentar la irritabilidad del miocardio. No administrar drogas simpaticomiméticas si no es absolutamente necesario. No tiene antídoto específico.

Sección 5: Medidas de combate de incendio

Propiedades inflamables: Este producto no es inflamable de acuerdo con las definiciones de inflamabilidad de aerosoles. (Ver 16 CFR 1500.3(c)(6)) Este producto no exhibe una extensión de llama o retorno de llama.

Punto de inflamación:	Ninguno (TCC)	Límite explosivo superior:	ND
Temperatura de autoignición:	ND	Límite explosivo inferior:	ND

Datos de incendio y explosión:

Medios adecuados de extinción: Use productos químicos secos, dióxido de carbono, espuma o gases inertes.

Productos de combustión: Óxidos de carbono, cloruro de hidrógeno, rastros de fosgeno y cloro

Peligros de Explosión: Los recipientes de aerosol, cuando expuestos al calor del fuego, pueden acumular presión y explotar.

Protección de bomberos: Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

Nombre del producto: Quick Clean™ (aerosol)

Número(s) del producto: 03180, 83180

Sección 6: Contramedidas a liberación accidental

Precauciones personales: Utilice la protección personal recomendada en la Sección 8. No inhale vapores.

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o bocas de tormenta.

Métodos de contención y limpieza: Hacer un dique para contener el derrame. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

Sección 7: Manipulación y almacenaje

Procedimientos de manipulación: Los vapores de este producto son más pesados que el aire y se concentrarán en áreas bajas. Asegúrese que la ventilación elimine los vapores de áreas bajas. No coma, beba o fume al utilizar este producto. Usar con cuidado cerca de equipos alimentados con electricidad. El recipiente de metal conducirá electricidad si entra en contacto con una fuente viva. Esto puede resultar en lesiones al usuario debido a descarga eléctrica e/o ignición repentina. Para instrucciones para el uso del producto, por favor vea la etiqueta del producto.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Las latas de aerosol deben mantenerse por debajo de los 120 F para evitar su ruptura.

Nivel de almacenaje de aerosol: I

Sección 8: Controles de exposición/Protección personal

Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Tetracloroetileno	100	N.E.	25	100	NE		ppm
Dióxido de carbono	5000	30000 v	5000	30,000	N.E.		ppm
N.E. – No establecido		(c) – techo	(s) – piel	(v) – desocupado			

* PEL interno del fabricante de TCE

Controles y protección:

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA.

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Se necesita monitoreo del aire para determinar los niveles efectivos de exposición de los empleados. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios y emergencias.

Protección de: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de

Nombre del producto: Quick Clean™ (aerosol)

Número(s) del producto: 03180, 83180

ojos/rostro: contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

Protección de la piel: Usar guantes de protección tales como PVA, teflón o Viton. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico: Líquido

Color: incoloro

Olor: olor irritante

Umbral de olor: ND

Gravedad específica: 1.619

Punto de ebullición inicial: 250 F

Punto de congelamiento: ND

Presión de vapor: 13 mmHg @ 68°F

Densidad de vapor: 5.76 (aire = 1)

Tasa de evaporación: Veloz

Solubilidad: 0.015 g/ 100 g @ 77°F en el agua

Coefficiente de distribución de agua/aceite (log P_{ow}): ND

pH: ND

Compuestos orgánicos volátiles %peso: 0 g/L: 0 lbs./gal: 0

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Evitar la luz del sol directa o fuentes ultravioletas. Evitar llamas abiertas, arcos de soldadura y otras fuentes de temperaturas altas que induzcan a la descomposición térmica.

Materiales incompatibles: Evite el contacto con metales, tales como: polvos de aluminio, polvos de magnesio, potasio, sodio y polvo de zinc. Evite el contacto involuntario con aminas. Evite el contacto con ácidos fuertes, bases fuertes, álcalis fuertes y oxidantes fuertes.

Productos de descomposición peligrosa: Cloruro de hidrógeno, rastros de fosgeno y cloro

Posibilidad de reacciones peligrosas No

Sección 11: Información toxicológica

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Toxicidad aguda:

Componente	Oral LD50 (rata)	Dermal LD50 (conejo)	Inhalación LC50 (rata)
Tetracloroetileno	2.629 mg/kg	> 10 g/kg	5200 mg/kg/4H
Dióxido de carbono	No hay datos disponibles	No hay datos disponibles	470.000 ppm/30M

Toxicidad crónica:

Componente	OSHA Carcinógeno	IARC Carcinógeno	NTP Carcinógeno	Irritante	Sensibilizador
Tetracloroetileno	No	Grupo 2A	Probables para ser un carcinógeno	E (ligero) / S (severo)	No
Dióxido de carbono	No	No	No	Ninguno	No

Nombre del producto: Quick Clean™ (aerosol)

Número(s) del producto: 03180, 83180

Toxicidad Reproductiva: No hay información disponible
Teratogenicidad: No hay información disponible
Mutagenicidad: Tetracloroetileno: estudios in vitro tuvieron resultado negativo
estudios de animal tuvieron resultado negativo
Tricloroetileno: estudios de mutagenicidad in vitro tuvieron resultado negativo
estudios de mutagenicidad animal tuvieron resultados predominantemente negativos
Efectos Sinérgicos: No hay información disponible

Sección 12: Información ecológica

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: Tetracloroetileno -- 96 Hr LC50 Trucha arco iris: 5,28 mg/L (estático)
96 Hr LC50 Piscardo de cabeza grande: 13,4 mg/L (por aireado)
Persistencia / Degradabilidad: La biodegradación bajo condiciones aeróbicas es inferior a límites detectables.
La biodegradación puede ocurrir bajo condiciones anaeróbicas. La tasa de biodegradación pueden aumentar en tierra y/o agua con climatización.
Bioacumulación / Acumulación: La bioconcentración potencial es baja (BCF inferior a 100).
Movilidad en el medio ambiente: El potencial de movilidad en el suelo es medio.

Sección 13: Consideraciones para la eliminación

Clasificación de Residuos: El producto líquido dispensado es un residuo peligroso RCRA por su toxicidad, con los siguientes códigos residuales potenciales: F001, F002, D039, D040. (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33)
Los recipientes de aerosol deben vaciarse por completo y despresurizarse antes de su eliminación. Los recipientes de aerosol vacíos pueden reciclarse.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales, provinciales o nacionales.

Sección 14: Información de transporte

US DOT (tierra): Producto básico de consumo, ORM-D
ICAO/IATA (aire): Aerosoles, no inflamable, contiene sustancias en División 6.1, Grupo de Empaque III, UN1950, 2.2(6.1)
IMO/IMDG (agua): Aerosoles, UN1950, 2,2, Cantidad limitada
Disposiciones especiales: Contaminante marino

Sección 15: Información reguladora

Normas Federales de EE.UU.:

Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):
Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

Nombre del producto: Quick Clean™ (aerosol)

Número(s) del producto: 03180, 83180

Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: | Tricloroetileno (100 lbs)

Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.

Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:	Peligro de incendio	No
	Peligro reactivo	No
	Liberación de presión	Sí
	Peligro de problema de salud agudo	Sí
	Peligro de problema de salud crónico	Sí

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas: Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372: Tetracloroetileno (< 97.7%)

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Tetracloroetileno

Normas Estatales de EE.UU.:

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: Tetracloroetileno (< 80%)

Reglamentos de COV para Productos de Consumo:

Este producto no puede venderse para uso en California, Connecticut, Delaware, Maine, Maryland, Massachusetts, Michigan, Nueva Jersey, Nueva York y Rhode Island. En otros estados con normas COV para Productos de Consumo, este producto cumple como Desengrasante para Fines Generales.

Derecho a saber del Estado:

New Jersey:	127-18-4
Pennsylvania:	127-18-4
Massachusetts:	127-18-4
Rhode Island :	127-18-4

Reglamentos Canadienses:

Inventario canadiense de inventario: Todos los ingredientes figuran en el inventario de DSL o están exentos.

Clase de peligro WHMIS: A, D1B, D2A, D2B

Reglamentos de la Unión Europea:

Cumplimiento con RoHS: Este producto cumple con la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003. Este producto no contiene ninguna de las sustancias restringidas enumeradas en el Artículo 4(1) de la Directiva RoHS.

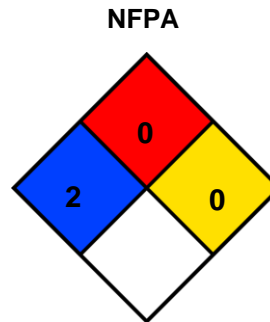
Información normativa adicional: Ninguno

Nombre del producto: Quick Clean™ (aerosol)

Número(s) del producto: 03180, 83180

Sección 16: Otras informaciones

HMIS® (II)	
Salud:	2
Inflamabilidad:	0
Reactividad:	0
PPE:	B



Clasificaciones de 0 (no peligroso) a 4 (peligro grave)

Preparado por: Michelle Rudnick
CRC No.: 491G
Fecha de revisión: 03/25/2011

Cambios desde última revisión: Número de pieza agregado.

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta. Para mayores aclaraciones sobre cualquier información contenida en esta MSDS, consulte a su supervisor, un profesional de salud y seguridad o CRC Industries.

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales

CAS: Servicio Abstracto Químico

CFR: Código de Reglamentos Federales

DOT: Departamento de Transportes

DSL: Lista de Sustancias Domésticas

g/L: gramos por litro

HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos

IARC: Agencia Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer

IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo

ICAO: Organización Internacional de Aviación Civil

IMDG: Mercaderías Peligrosas Marítimas Internacionales

IMO: Organización Marítima Internacional

lbs./gal: libras por galón

LC: Concentración Letal

LD: Dosis letal

NA: No Aplicable

ND: No determinado

NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales

NFPA: Asociación Nacional de Protección contra Incendios

NTP: Programa Nacional de Toxicología

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales

PMCC: Vaso cerrado de Pensky-Martens

PPE: Equipos de protección personal

ppm: Partes por millón

RoHS: Restricción de Sustancias Peligrosas

STEL: Límite de exposición a corto plazo

TCC: Vaso cerrado de Tagliabue

TWA: Promedio ajustado por el tiempo

WHMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo